Четверг, 14 февраля. Погода: Трудно прогнозируемая

На китайский Новый год я уехала из города Ф домой, где мне пришлось попробовать много домашних фирменных блюд. А мой отец воспользовался возможностью и пригласил к нам домой…одного молодого человека.

У этого человека фамилия Бай, а зовут его Сяо Бай. Он — самый любимый аспирант моего отца, который после окончания аспирантуры работает в известной отечественной игровой компании в качестве разработчика.

— Бай Сяо Бай?

Впервые услышав, что человек с таким именем придет к нам домой на ужин, я рассмеялась. — И кто же его так назвал?

Мой отец покачал головой и, используя свой любимый педантичный тон, сказал:

— Гунцзы* Сяо Бай весной-летом завершит свой труд, чтобы стать хозяином вселенной. Девять принцев объединят всю империю под своим началом. Сяо Бэй, я всегда прошу тебя читать больше книг, но вместо этого ты каждый день сидишь в Интернете!

(п.п - *□□/gōng zǐ — так в старину обращались к сыну дворянина/молодому барину).

— Когда я захотела прочитать «Исторический записки» ты сказал мне, что девушки должны выходить замуж и становиться женами. Что им не нужно ничего читать. Что ты будешь хорошей женой, пока будешь стирать, готовить и заботиться о доме!

Я скривила губы. Из-за всех этих слов мое подлинное издание «Исторические записки с комментариями» в твердом переплете до сих пор валяется в ванной комнате, периодически выполняя роль подставки для стиральной машинки или подкладки для труб.

— А еще ты говорил, что этот твой любимый ученик оставил историю ради мира развлечений, ах.

Мой отец снова покачал головой:

— Изучай и применяй, изучай и применяй. Вещи, которые ты изучаешь, могут стать благоприятным подспорьем для создания твоих навыков. Здесь не о чем сожалеть. Я сам вырастил тебя, и как только ты выйдешь замуж за хорошего человека, я буду очень доволен.

— Почему мне кажется, что я похожа на приманку из дождевого червя, которая годится только для ловли рыбы покрупнее, ах! — воскликнула я.

— Не стоит недооценивать этого дождевого червя, я вложил в него много денег, — с гордостью сказал мой отец.

На третий день китайского Нового Года Бай Сяо Бай с корзиной фруктов и букетом из свежих цветов пришел к нам домой. Номинально он высказал уважение наставнику и жене наставника. Но на самом деле, мы все знаем, что цель состояла в том, чтобы свести нас обоих.

Сяо Бай был одет в костюм в западном стиле, и хотя его внешность была какой-то жесткой, однако он вел себя скромно, уважительно и искренне. Он сразу же напомнил мне кое-кого с работы. И Фань также носит костюмы в западном стиле, но редко носит галстук. Всегда слегка расстегивает воротник, — не так много, как Сяо Бай, но также свободно и легко.

Мы вежливо поздоровались, но потом быстро отдалились друг от друга. Сяо Бай и мой отец начали обсуждать свои профессиональные проблемы. Я притворилась скромной добродетельной леди и с улыбкой на лице внимательно слушала их разговор.

В душе он, своего рода, спекулянт и очень расчетливый: примерно такого же роста, как и И Фань, внешность их…немного отличается, но все же их можно друг с другом спутать. Что касается врожденного характера…разговаривает он с вежливостью, скромно себя ведет, улыбается откровенно и честно.

Он не такой, как И Фань, который всегда проявляет неосторожность и допускает в своем взгляде лукавость и нотки коварства. В целом его можно интерпретировать, как первоклассный товар, который можно продать…можно продать довольно по хорошей цене.

В это время мой отец похлопал меня по плечу:

— Сяо Бэй, Сяо Бай обратился к тебе.

Сяо Бай, Сяо Бай…Его имя напоминает мне пару маленьких щенков, радостно резвящихся в саду.

— Ах, простите, что вы сказали?

Я быстро помассировала рукой свое затекшее улыбающееся лицо.

— Младшая сестра, можно попроще, просто зови меня Сяо Бай Гэ.

Голос приятный на слух и почти похож на И Фаня. Но…Маленький Белый Голубь*?!

(п.п -* □□/ / Сяо Бэй Гэ по звучанию похоже на «маленький белый голубь». Гэ — обращение, переводится, как «старший брат»).

— Я просто спросил, младшая сестра работает в городе Ф?

— Да-да и после Нового года мне нужно вернуться в город. Мне не хочется уезжать из дома.

Флирт, похожий на огонь.

***

В этот прекрасный день Сяо Бай вытащил из-за своей спины букет цветов и сказал:

— С Днем Святого Валентина!

Я на мгновение замерла. Только потом я поняла, что первый рабочий день после Нового года оказался Днем Святого Валентина.

Этот букет красных роз привел меня в какое-то неистовство.

— Гуань Сяо Бэй, ты не представишь нас, а?

Неожиданно сбоку раздался голос И Фаня.

— Извини, позволь представить. — начала я деловито. — Это наш Президент, И Фань. Это Бай Сяо Бай, ученик моего отца…присланный моим отцом для меня.

Закончив представление, я сама не поняла, зачем добавила последнюю фразу.

Сяо Бай шагнул вперед и горячо пожал руку И Фаню:

— Приятно познакомиться, господин И, Сяо Бэй часто упоминает о вас.

— Часто упоминает обо мне? Надеюсь, не злыми словами. — улыбнулся И Фань, но без улыбки посмотрел на меня. — А я никогда не слышал, чтобы она говорила о мистере Бае, ах.

Другими словами, не говорила о мистере Бай плохими словами.

Но я быстро вмешалась:

— Потому что...Мы со старшим братом Сяо Баем познакомились совсем недавно.

— Не только познакомились, на самом деле я хочу быть парнем Сяо Бэй. Она хорошая девочка, и я действительно хочу, чтобы мы были вместе. До сих пор мы неплохо ладили. Ах, господин И, у вас такой выдающийся талант и вкус тоже вполне...выдающийся. Одетая в соломенную юбку…куколка, этот подарок особенный, очень особенный.

— Ей она понравилась, — еле слышно произнес И Фань.

— А я не могу вспомнить, какие игрушки тебе нравятся, — Сяо Бай повернулся, улыбнулся и сказал мне. — Я помню, что когда зашел в твою комнату, то увидел только книги. Мне сразу в глаза бросился «Сон в красном тереме». Тогда я еще подумал, что эта комната похожа не на комнату юной вышивальщицы, а на комнату мальчика, ах.

Я мельком увидела ничего не выражающее лицо И Фаня, а затем быстро сказала:

— Мне нравится эта кукла, действительно нравится, мне еще никогда так сильно ничего не нравилось.

— Раз тебе она нравится, в следующий раз я подарю тебе целую кучу. Да, кстати, я забронировал столик в ресторане. Мистер И, не хотите ли присоединиться к нам? — спросил Сяо Бай.

— Нет, спасибо, у меня назначена встреча, ребята, поэтому, пожалуйста, идите без меня, ах.

И Фань развернулся и пошел к своей машине.

http://tl.rulate.ru/book/11112/1458256